

**Saint Jerome Catholic Parish / Parroquia Católica de San Jerónimo**  
*"Join us and flourish in Christ" / "Únete a nosotros y prospera en Cristo"*

**September 29, 2024**

**Septiembre 29, 2024**

**26TH SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

"There is no one who performs a mighty deed in my name  
who can at the same time speak ill of me.  
For whoever is not against us is for us."  
Mt 9:39-40



"No hay ninguno que haga milagros en mi nombre,  
que luego sea capaz de hablar mal de mí. Todo aquel que no  
está contra nosotros, está a nuestro favor."  
Mt 9, 39-40

**26° DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO**

2533 SW 9th Avenue  
Fort Lauderdale, FL 33315-2601  
954-525-4133 • FAX: 954-525-0964  
E-mail: [church@stjfl.org](mailto:church@stjfl.org)  
Website: [www.stjfl.org](http://www.stjfl.org)

**RECTORY HOURS  
HORARIO DE RECTORÍA**

Monday - Friday / Lunes a Viernes:  
8:30am to 1:00pm and 1:30pm to 4:00pm

**PARISH STAFF**

Rev. Fr. Joseph Maalouf, Pastor  
Rev. Fr. Peter Lin, In Residence  
Mrs. Tara Marino, Principal, St. Jerome Catholic School  
Mrs. Marcela Diaz, Office Manager  
Ms. Clayre Silva, DRE

**ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL  
ESCUELA CATÓLICA DE SAN JERÓNIMO**  
954-524-1990 • Web site: [www.stjfl.org](http://www.stjfl.org)

**MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS**

Monday-Saturday / Lunes a Sábado 8:00am  
Saturday / Sábado 5:00pm  
Sunday / Domingo  
10:00am - English • 11:30am - Español  
1:00pm - Chinese / Chino

**ROSARY • ROSARIO**

Monday thru Friday  
7:30am before morning Mass  
Lunes a Viernes  
7:30am antes de la Misa de la mañana

**EUCCHARISTIC ADORATION  
ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

Saturday after morning Mass at 8:30am and  
First Friday 7:00pm to 8:00pm  
Sábado después de la Misa de las 8:00am  
Primer Viernes de 7:00pm a 8:00pm

**CONFESSIONS**

Wednesday, Thursday and Friday:  
4:30pm - 6:00pm in the chapel  
Saturday: 9:00am - 10:30am  
Miércoles, Jueves y Viernes:  
4:30pm - 6:00pm en la Capilla  
Sábado: 9:00am - 10:30am

Also available by appointment by contacting the Rectory.  
También disponible con cita previa poniéndose en  
contacto con la Rectoría.



**Give Now / Donar Ahora**

- Safe
- Convenient
- Easy
- Seguro
- Conveniente
- Fácil

Scan Me! Take a Picture!  
Fotografíame!



## Mass Intentions • Intenciones de Misa

Date	Time	Intention	Requested By
<b>Saturday, September 28</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	St. Jerome Community	Communal Mass
Fr. Joseph	5:00 PM	+Susana Ramirez	By Her Family
<b>Sunday, September 29</b>			
Fr. Joseph	10:00 am	+Salvador Thi	By The Maharlike Family
Fr. Joseph	11:30 am	+Rosalinda Cash Perez	By Rudy Aguilar
<b>Monday, September 30</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	+Silvia Burga	By Her Family
<b>Tuesday, October 01</b>			
Fr. Lin	8:00am	Fr. Joseph Maalouf Intentions	By Miriam Sanchez
<b>Wednesday, October 2</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	+Keith Michael Coffe	By Toni Coffe
Fr. Joseph	7:30 pm	St. Jerome Community	Communal Mass
<b>Thursday, October 3</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	+Jesus Galvez	By His Family
<b>Friday, October 4</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	Glen & Geovanna Picasso Knorr	
<b>Saturday, October 5</b>			
Fr. Joseph	8:00 am	St. Jerome Community	Communal Mass
Fr. Joseph	5:00 pm	+Richard Joseph Schmidt	By Margaret Schmidt
<b>Sunday, October 6</b>			
Fr. Joseph	10:00 am	+Nicole Marciniack	By the Marciniack Family
Fr. Joseph	11:30 am	+Angela Garzon	By Her Family
Fr. Lin	1:00 pm	Chinese Mass	

*Please note: the "Celebrant" may change without notice.*

*To add your intentions please call the rectory. Para incluir su intenciones favor llamar a la rectoría.*



## From Your Principal...



Greetings, St. Jerome Parishioners. I pray you have enjoyed a blessed week. Last weekend, we participated in a beautiful family mass hosted by our 6th and 7th grade students. They welcomed parishioners as greeters, served as lectors and altar servers, and guided the congregation in the "Guardian Angel" prayer. It was a nice evening of worship and fellowship.

Please join us next Saturday, October 5th for our next family mass hosted by our 4th and 5th graders. This past week, our students in grades 4th through 8th participated in Adoration. We are thankful to Father Joseph for leading our students in instilling our Catholic faith. On Friday, our faculty attended an Archdiocese-wide Professional Day at the Broward Convention Center. Mass was celebrated by Archbishop Wenski, and the keynote speaker was Fr. Nathan Wills who focused on the use of Artificial Intelligence and its moral, ethical, and educational implications in Catholic schools. It was a great day of learning for our faculty. If you or someone you know is interested in applying to St. Jerome Catholic School, please call the school office at 954-524-1990 or email Lisa Snow, our school registrar, at [lsnow@stjfl.org](mailto:lsnow@stjfl.org) to schedule a tour.

Thank you for your support of St. Jerome Catholic School. It is my blessing to serve as your principal.

Sincerely,  
Mrs. Tara Marino  
Principal, St. Jerome Catholic School

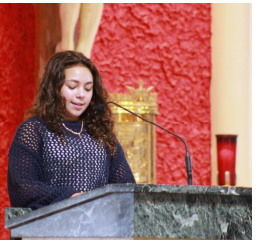
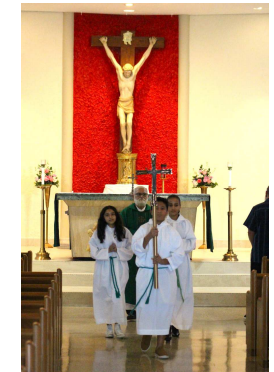
"Bless the LORD, all you His angels, mighty in strength, acting at His behest, obedient to His command. Bless the LORD, all you His hosts, His ministers who carry out His will." Psalm 103:20-21

### ***Mission Statement***

*Saint Jerome Catholic School is a Eucharistic family that empowers students to grow in knowledge, love, and respect. Inspired by the Gospel, we engage our parish and school community in joyful service.*



# School Events





## Scripture Readings For the Week of September 29, 2024

Sunday	<b>Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time</b> Nm 11:25-29; Ps 19:8, 10, 12-13, 14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48
Monday Church	<b>Memorial of Saint Jerome, Priest and Doctor of the Church</b>
Tuesday	Jb 1:6-22; Ps 17:1bcd, 2-3, 6-7; Lk 9:46-50 <b>Memorial of Saint Thérèse of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church</b> Jb 3:1-3, 11-17, 20-23; Ps 88:2-3, 4-5, 6, 7-8; Lk 9:51-56
Wednesday	<b>Memorial of the Holy Guardian Angels</b> Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88:10bc-11, 12-13, 14-15; Mt 18:1-5, 10
Thursday	Jb 19:21-27; Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14; Lk 10:1-12
Friday	<b>Memorial of Saint Francis of Assisi</b> Jb 38:1, 12-21; 40:3-5; Ps 139:1-3, 7-8, 9-10, 13-14ab; Lk 10:13-16
Saturday	<b>Memorial of Blessed Francis Xavier Seelos, Priest</b> Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10:17-24
Sunday	<b>Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time</b> Gn 2:18-24; Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6; Heb 2:9-11; Mk 10:2-16 or Mk 10:2-12

## Escrituras Para la Semana de Septiembre 29, 2024

Domingo	Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario Num 11, 25-29; Sal 18, 8, 10, 12-13, 14; Sant 5, 1-6; Mc 9, 38-43, 45, 47-48
Lunes	Memoria de San Jerónimo, Presbítero y Doctor de la Iglesia Job 1, 6-22; Sal 16, 1, 2-3, 6-7, 8b y 15; Lc 9, 46-50
Martes	Memoria de Santa Teresa del Niño Jesús, Virgen y Doctora de la Iglesia Job 3, 1-3, 11-17, 20-23; Sal 87, 2-3, 4-5, 6, 7-8; Lc 9, 51-56
Miércoles	Memoria de los Santos Ángeles Custodios Job 9, 1-12, 14-16; Sal 87, 10bc-11, 12-13, 14-15; Mt 18, 1-5, 10
Jueves	Job 19, 21-27; Sal 26, 7-8a, 8b-9abc, 13-14; Lc 10, 1-12
Viernes	Memoria de San Francisco de Asís Job 38, 1, 12-21; 40, 3-5; Sal 138, 1-3, 7-8, 9-10, 13-14ab; Lc 10, 13-16
Sábado	Memoria de Beato Francisco Javier Seelos, Presbítero Job 42, 1-3, 5-6, 12-16; Sal 118, 66, 71, 75, 76, 91, 125, 130; Lc 10, 17-24
Domingo	Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario Gn 2, 18-24; Sal 127, 1-2, 3, 4-5, 6; Heb 2, 8-11; Mc 10, 2-16 o Mc 10, 2-12

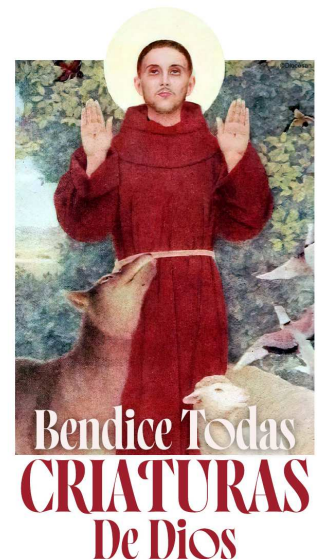
## Pray For All the sick of our Parish.

Roger Roa  
Toni Coffey  
Rosalie Cobb  
Aida Soto  
Manolo Rishmawy  
Ian Gillespie  
Etilda Romero  
Suzann Dougherty  
Andres Molina  
Julie Hillier  
Paul Collette  
Terry Duffy  
Josephine Abueva

## Pray for the Deceased Oremos por los Fallecidos.

Narkis Contreras  
Silvia Burga

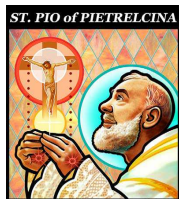
Names will appear on the list for one month! If you need to add, or remove a name please contact the rectory. Names that appear in **RED** will be removed at the beginning of each month.  
Lista de oración para enfermos y necesitados  
Los nombres aparecerán en la lista por un mes!  
Si necesita agregar o eliminar un nombre, comuníquese con la rectoría. Los nombres que aparecen en **ROJO** se eliminarán al comienzo de cada mes.



## Activities/Actividades

Activity	Day / Date Place	Time
<b>Sunday, September 29</b>		
Chinese Mass	Church	1:00pm
<b>Monday, September 30</b>		
Mass	Chapel	8:00am
Grupo de Oración	Chapel	7:00 pm
<b>Tuesday, October 1</b>		
Mass	Chapel	8:00 am
<b>Wednesday, October 2</b>		
Mass	Chapel	8:00 am
Misa	Capilla	7:30 pm
<b>Thursday, October 3</b>		
Mass	Chapel	8:00 am
<b>Friday, October 4</b>		
Mass	Chapel	8:00 am
<b>Saturday, October 5</b>		
Mass	Chapel	8:00 am
<b>Sunday, October 6</b>		
Chinese Mass	Church	1:00 pm

### Quotes from Padre Pio



*Padre Pio*

"Always live under the eyes of the Good Shepherd and you will walk unharmed through evil pastures."

*Padre Pio*

"Siempre vive bajo los ojos del Buen Pastor y caminarás ileso por llanos llenos de maldad."

Jenny Lusk from Diocesan (our bulletin publishing partner) is working to renew the advertisements currently running on the bulletin and to secure NEW bulletin advertisers. The bulletin is available in print and digitally online. We are grateful that this crucial communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors. Jenny is calling the current sponsors so please let her know if we can count on your continued support by renewing your listing, and please call her if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, favorite charity OR to memorialize a loved one. Bulletin sponsors recognize the tremendous value of connecting with our church family, and we ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Jenny can be reached at 913-205-6387 or [JLusk@Diocesan.com](mailto:JLusk@Diocesan.com). Thank you!

## Signs of our Stewardship

### September 21-22, 2024.

	Attendance	Amount
<b>Saturday 5:00 pm</b>	105	
1st Collection		\$580
2nd Collection		\$161
<b>Sunday 10:00 am</b>	104	
1st Collection		\$1414
2nd Collection		\$179
<b>Sunday 11:30 am</b>	233	
1st Collection		\$846
2nd Collection		\$263
Mail In		\$310
Online Giving		\$4150
<b>Attendance</b>	<b>442</b>	
<b>Collection</b>		<b>\$7903</b>



Saludos, feligreses de San Jerónimo. Rezo para que hayan disfrutado de una semana bendecida. El fin de semana pasado, participamos en una hermosa misa familiar organizada por nuestros estudiantes de 6º y 7º grados. Dieron la bienvenida a los feligreses como saludadores, sirvieron como lectores y monaguillos, y guiaron a la congregación en la oración del "Ángel de la Guarda". Fue una agradable noche de adoración y compañerismo.

Únase a nosotros el próximo sábado 5 de octubre para nuestra próxima misa familiar organizada por nuestros estudiantes de 4º y 5º grados. La semana pasada, nuestros estudiantes de 4º a 8º grados participaron en la Adoración del Santísimo. Estamos agradecidos al Padre Joseph por guiar a nuestros estudiantes en la inculcación de nuestra fe católica. El viernes, nuestra facultad asistió a un Día Profesional de toda la Arquidiócesis en el Centro de Convenciones de Broward. La misa fue celebrada por el Arzobispo Tomas Wenski, y el orador principal fue el P. Nathan Wills, quien se centró en el uso de la Inteligencia Artificial y sus implicaciones morales, éticas y educativas en las escuelas católicas. Fue un gran día de aprendizaje para nuestros profesores.

Si usted o alguien que conoce está interesado en postularse a la Escuela Católica St. Jerome, llame a la oficina de la escuela al 954-524-1990 o envíe un correo electrónico a Lisa Snow, nuestra registradora escolar, a [lsnow@stjfl.org](mailto:lsnow@stjfl.org) para programar un recorrido.

Gracias por su apoyo a la Escuela Católica San Jerónimo. Es mi bendición servir como su director.

Gracias por su apoyo a la Escuela Católica San Jerónimo. Es mi bendición servir como su directora escolar.

Mrs. Tara Marino, Principal.

## September 29

### ABCD

When we consider God's many gifts to us personally, we feel a deep sense of gratitude. By donating to the ABCD, we demonstrate our commitment to the Church and each other. Donate today at [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### Planned Giving

By including a bequest to the Archdiocese of Miami in your will or living trust, you are ensuring that our mission can continue for years to come. One sentence of bequest language suffices to complete your gift. Let's make a difference and discover the benefits at [www.adomgift.org](http://www.adomgift.org) today!

### Stewardship

Help us to build a culture of generosity and stewardship in the Archdiocese of Miami. Help us to be good stewards of the many gifts that God has given us. Being faithful stewards of God's gifts is the most valuable gift we can give.

*"There is no one who performs a mighty deed in my name who can at the same time speak ill of me. For whoever is not against us is for us. Anyone who gives you a cup of water to drink because you belong to Christ, amen, I say to you, will surely not lose his reward."* - Mark 9: 39-41

Jesus today explains to us that we do not hold an exclusivity on serving Him, there are many that do things in His name. Jesus challenges the apostle and assures us that all who give of themselves for His sake will be rewarded. Have you ever shared a mission and worked on a project with someone that was really different from you? In our parish, are there people who you do not share a mission or project because they feel really different from you?

## Septiembre 29

### ABCD

Cuando consideramos los numerosos regalos que Dios nos ha hecho personalmente, sentimos un profundo sentimiento de gratitud. Al hacer una donación al ABCD, demostramos nuestro compromiso con la Iglesia y con los demás. Haga su donación hoy mismo en [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### Donación Planificada

Al incluir un legado a la Arquidiócesis de Miami en su testamento o fideicomiso en vida, usted se asegura de que nuestra misión pueda continuar en los años venideros. Una frase de legado es suficiente para completar su donación. Hagamos algo diferente y descubra los beneficios en [www.adomgift.org](http://www.adomgift.org) hoy mismo!

### Mayordomía

Ayúdanos a construir una cultura de generosidad y mayordomía en la Arquidiócesis de Miami. Ayúdanos a ser buenos administradores de los múltiples bienes que Dios nos ha dado. Ser fieles administradores de los dones de Dios es el regalo más valioso que podemos dar.

*"Pero Jesús le respondió: "No se lo prohíban, porque no hay ninguno que haga milagros en mi nombre, que luego sea capaz de hablar mal de mí. Todo aquel que no está contra nosotros, está a nuestro favor. Todo aquel que les dé a beber un vaso de agua por el hecho de que son de Cristo, les aseguro que no se quedará sin recompensa."* - Marco 9:38-43

Jesús hoy nos explica que no tenemos una exclusividad en servirle, hay muchos que hacen cosas en Su nombre. Jesús desafía los apóstoles y nos asegura que todos los que dan de sí mismos por Su causa serán recompensados. ¿Alguna vez has compartido una misión y trabajado en un proyecto con alguien que era realmente diferente de ti? En nuestra parroquia, ¿hay personas que no compartes una misión o proyecto porque sientes realmente que son distintos que tú?